



Nízka účasť vo voľbách do Európskeho parlamentu

Prvé historické voľby do Európskeho parlamentu na Slovensku zaznamenali extrémne nízku účasť voličov, najnižšiu zo všetkých krajín únie. Na voľbách sa zúčastnilo iba 16,96 percent oprávnených voličov. Vyhrala ich SDKÚ so 17,09 percent, pred ĽS-HZDS 17,04, Smerom 16,89, KDH 16,19 a SMK 13,24. Týchto päť strán si rozdelí 14 poslaneckých mandátov: SDKÚ 3, ĽS-HZDS 3, Smer 3, KDH 3, SMK 2.

V obvode Pezinok, ktorý tvorí 17 obcí, bolo do zoznamu voličov zapísaných 44 746 voličov. Na voľbách sa zúčastnilo 7720 voličov (17,25 percent). Najvyššia účasť bola v obci Píla 23,18 percent, najnižšia v Budmericiach 13,41.

V Pezinku v 15 okrskoch bolo v zozname voličov zapísaných 17 461 voličov, na voľbách sa zúčastnilo 2994, t.j. 17,14 percent. (mo)

Keramické trhy

Dvojdňové júnové Keramické trhy Pezinok 2004 sa stali začiatkom novej tradície podujatia s medzinárodnou účasťou keramikov - výrobcov tradičnej hrnčiny a fajansy, ale aj keramikov výtvarníkov. Opäť sa udialo v našom meste čosi skvelé, zaujímavé. Ozaj nám môžu i väčšie mestá závidieť, koľko veľkých a originálnych kultúrno-spoločenských podujatí sa u nás koná. Vinobranie, medzinárodné festivaly AD UNA CORDA, Cibulák, Hodokvas, Permoník, Orbis Hamoniae, Vínne trhy, festival To najlepšie z českého humoru. Najnovšie Keramické trhy. Pokračovanie na 12. strane



Premiér Mikuláš Dzurinda zat'ahuje prvý závit na koľajnici. Na pomoc si prizval dôchodcu Jána Beráka, bývalého dlhoročného železničiara.

Premiér na železničnom eurokoridore

Na pezińskiej železničnej stanici sa uskutočnilo 11. júna symbolické otvorenie druhej etapy modernizácie železničnej trate Šenkvice - Cífer a staníc Bratislava Rača - Trnava, ktoré sa nachádzajú na V. železničnom eurokoridore.

Na slávnostnom akte sa zúčastnili predseda vlády SR Mikuláš Dzurinda, predstavitelia Železníc Slovenskej republiky, hlavného dodávateľa stavby spoloč-

nosti Skanska DS a.s. a ďalší hostia, medzi ktorými bol aj primátor mesta Oliver Solga a obaja viceprimátori Jozef Chynoranský a Juraj Pátek.

Po úvodných príhovoroch generálneho riaditeľa ŽSR Romana Veselku, predsedu vlády Mikuláša Dzurindu a zástupcu firmy Skanska, premiér zatiahol symbolicky prvý závit na koľajnici, čím otvoril druhú etapu modernizácie.

Pokračovanie na 5. strane

CIBULÁK 2004 - 16. ročník skvelého festivalu

V piatok 25. a v sobotu 26. júna sa uskutočnil na rôznych miestach Pezinka 16. ročník medzinárodného divadelného festivalu Cibulák. Vyvrcholí tým približne ročná práca na prípravách tohto podujatia, na ktoré si už zvykli nielen pezińskí fanúšikovia kvalitných divadiel. Hlavný tím organizátorov tvoria Rastislav Kuttner (riaditeľ festivalu), Lajo Sliemák, Peter Bittner, Juraj Janík, Stanislav Jendek a Tomáš Varga. Počas samotného festivalu samozrejme pomáha ešte veľa ďalších ľudí.

Tohtoročný Cibulák bude mať hlavný stan na nádvorí Zámku, kde

vznikol tzv. Vinea Plac. Organizátori mali tradične výbornú propagačnú kampaň, hlavnými partnermi boli STV a Fun rádio, upútavky na festival bežali v regionálnych televíziách, nechýbali samozrejme plagáty a billboardy, či rozhovory v televíziách a rádiách.

O pozvánku na festival sme požiadali riaditeľa festivalu **Rastislava Kuttnera**: - Bol by som rád, keby sa prišlo presvedčiť čo najviac ľudí, že ešte vieme festival robiť a že to nebude len ďalší ročník Cibuláku ale, že to bude znovu lepšie ako v minulých rokoch. Naším zámerom je opäť dostať divadelné predstave-

nia do vonkajších priestorov, ale chceli sme dotiahnuť súbory z čo najväčšieho počtu krajín, čo sa myslím podarilo.

I Ako ste pripravení na nepriaznivé počasie?

- Pevne verím, že nám počasie vyjde. Ale sme samozrejme pripravení aj na nepriaznivú možnosť. V takom prípade využijeme Dom kultúry a zámockú sálu. Ak pôjde o predstavenie, ktoré sa nedá zahrať vnútri (divadlo Irrwisch), odohrá tento súbor iné predstavenie.

Podrobný program Cibuláku 2004 uverejňujeme na 7. strane. (pr)

REKLAMA

Najlepší v literárnej súťaži

V tomto roku sa uskutočnil už XII. ročník Literárnej súťaže žiakov a študentov o Cenu primátora mesta Pezinka. Komisia v zložení PaedDr. René Bilík, CSc. (predseda), Magdaléna Steinerová, PhDr. Ľubomíra Miháliková, CSc., Daniela Debnárová posudzovala 77 súťažných prác prózy a poézie. Ceny udelila týmto súťažiacim:

Žiacke práce - próza

1. miesto - Zelenáči - Danko Silešová, ZŠ Na bielenisku, 2. miesto - Puntô - Jakub Novák, ZŠ Kupeckého, 3. miesto - Báj - Lucia Pavelková, ZŠ Kupeckého, - Pero - Michaela Reichbauerová, ZŠ Na bielenisku.

Žiacke práce - poézia

1. miesto - Slza - Lenka Vendlerová, ZŠ Fándlyho, 2. miesto - Tvár - Petronela Pivarčiová, ZŠ Na bielenisku, - Upírka - Petra Valčeková, ZŠ Na bielenisku, 3. miesto - Komár - Dominika Kasznárová, Petra Jureníková, ZŠ Kupeckého, - Literatúra - Matúš Vik, ZŠ Holubyho.

Študentské práce - próza

1. miesto - nebolo udelené, 2. miesto - Veritas - Michaela Galátová, Gymnázium Pezinok, 3. miesto - 3 PS - Lenka Mináriková, Gymnázium Metodova Bratislava.

Študentské práce - poézia

1. miesto - Amália - Linda Piktrová - Gymnázium Pezinok, 2. miesto - Cukrík - Barbora Nováková, Gymnázium Pezinok, - Pirili - Miroslava Kišoňová, Pedagogická akadémia Modra, 3. miesto - Roni - Veronika Nouzová, Pedagogická akadémia Modra.

Ocenení účastníci získali finančnú odmenu. Vybrané práce uverejníme v budúcom čísle. (mo)

Poslanecký deň

Júlový poslanecký deň sa uskutočnil prvú stredu v mesiaci - 7.7. od 16.00 do 18.00 hod. na Mestskom úrade v Pezinku, miestnosť č. 19. Poslanci Mestského zastupiteľstva budú pripravení diskutovať s občanmi o ich každodenných starostiach a radoostiach súvisiacich s kompetenciami samosprávy, vypočuť si ich námety a sťažnosti, či vysvetliť im rozhodnutia samosprávnych orgánov v meste. (EL)

Chcete opravovať hradby?

Mesto Pezinok hľadá záujemcov o opravy mestských hradieb, najmä v profesiách murár a kamenár. Práca je vhodná predovšetkým pre študentov a dôchodcov a bude sa vykonávať v leťných mesiacoch júl až september.

Ráta sa s tým, že menší pracovný kolektív najskôr hradby vyčistí a potom bude opravovať. Financovanie a dodávku materiálu zabezpečí mesto.

Záujemcovia o tieto práce sa môžu prihlásiť čo najskôr priamo na Mestskom úrade v Pezinku, kde treba podať žiadosť pod značkou Hradby. (msú)

Pezinok a okolité obce založili mikroregión

Mesto Pezinok prekvapujúco nevstúpilo do Združenia miest a obcí Malokarpatského regiónu, ale spolu s okolitými obcami založilo mikroregión. Na dôvod sme sa spýtali primátora Olivera Solgu: - Nevstúpili sme do Združenia miest a obcí Malokarpatského regiónu pre vážne výhrady, ktoré k nemu máme. Toto združenie síce existovalo 9 rokov, ale bez registrácie a právnej subjektivity, preto sme žiadali splniť niektoré naše podmienky. Keďže neboli splnené, do združenia sme nevstúpili. Dňa 3. júna

2004 sme spolu s okolitými obcami Vínosady, Viničné, Slovenský Grob, Limbach založili mikroregión. Za predsedu sme si zvolili starostu Slovenského Grobu Jozefa Javorku. Mikroregióny fungujú v celej Európe, ale už aj na Slovensku. Výhodou je, že sú veľmi operatívne a konštruktívnejšie riešia problémy na menšom území. U nás sa to deje už dva roky, čo máme spoločný stavebný úrad. V budúcnosti to môže byť spoločné riešenie rozvoja vinárstva, vinohradníctva, cestovného ruchu, do-

pravy a služieb, ako napríklad non-stop fungujúcich lekární. S našimi partnermi máme korektné vzťahy a chceme ich prehľbovať. Pezinok môže okolitým obciam za výhodných podmienok poskytnúť prezentáciu a reklamu stálu i príležitostnú, napríklad pútačmi, stánkovým predajom, účasťou na Vinobraní a inými formami. Príležitosti na užšiu a konkrétnu spoluprácu je veľa. V tom vidíme význam nášho mikroregiónu, ktorý bude mať svoje stanovy a čoskoro bude zaregistrovaný. (mo)



K menším, ale dôležitým stavbám v meste patrí novovybudovaný chodník a parkovisko na Jesenského ulici pri knižnici. Toto nové riešenie nielen skrášľi vstup do centra mesta, ale po odvodnení odstráni problémy s kalužami vody pri dažďoch, vytvoria sa nové miesta na parkovanie a pribudne aj nová zeleň. (mo)

Špeciálny súd definitívne do kasární

Po skončení činnosti vojenského útvaru v Pezinku odovzdalo Ministerstvo obrany SR uvoľnené objekty kasární rezortu spravodlivosti. Ten tam chce definitívne umiestniť špeciálny súd na prejednávanie prípadov závažnej trestnej činnosti. V objekte bude umiestnená tiež justičná akadémia, ktorá bude zabezpečovať vzdelávanie prokurátorov a vyšších justičných pracovníkov. V Pezinku tak pribudnú dve nové inštitúcie, ktoré vytvoria nové pracovné miesta.

"Sme radi, že objekt kasární je strážnený a bude dobre využitý. Obávali sme sa, aby kasárne neboli odovzdané viacerým užívateľom, takto môžeme očakávať, že objekt sa ešte zveľadí," - povedal nám primátor Oliver Solga.

Nie je žiadnym tajomstvom, že Mesto Pezinok by bolo uvítalo bezplatné odovzdanie kasární do jeho majetku s tým, že by tu zriadilo byty, sociálne služby, pastoračné centrum pre sídlisko Sever, športoviská a iné. (mo)

Nové nariadenie o miestnych poplatkoch

Nové zákony č. 24/2004 a 218/2004 Z.z. priniesli zmeny v oblasti komunálnych odpadov, drobných stavebných odpadov a miestnych poplatkov.

Druhý zákon zrušil poplatok zo vstupného, predaja alkoholických nápojov a tabakových výrobkov a reklamy. Od 1. januára 2005 stráca účinnosť aj poplatok za ubytovaciu kapacitu.

Zákon č. 24/2004 určuje sadzbu poplatku za odpady na kalendárny deň a osobu a stanovuje rozmedzie - u fyzických osôb od 0,20 do 3,30 Sk (za osobu) a u právnických osôb a

podnikateľov od 0,10 až 1,60 Sk za liter odpadov.

Poslanci Mestského zastupiteľstva v Pezinku schválili Všeobecne záväzné nariadenie č. 6/2004, ktorým sa určuje sadzba poplatku za vývoz odpadu na II. polrok 2004

- **pre fyzickú osobu:** 0,96 Sk za osobu a kalendárny deň, keď má v meste trvalý alebo prechodný pobyt v rodinnom dome; 1,24 Sk na osobu a kalendárny deň, keď má trvalý alebo prechodný pobyt v bytovom dome; 1,30 Sk za osobu a kalendárny deň, keď užíva alebo je oprávnený užívať nehnuteľnosť na iný účel

ako na podnikanie a nemá trvalý ani prechodný pobyt;

- **pre právnickú osobu a podnikateľa** platí poplatok rovnajúci sa súčinu sadzby poplatku za 1 l odpadu, počtu litrov a počtu vývozov.

Zmenila sa tiež sadzba poplatku pri zaberaní verejného priestranstva umiestnením prenosných reklám: do 1 m² 2000 Sk a nad 1 m² 2500 Sk/ročne.

Vo VZN sú ďalej informácie o ohlasovacej povinnosti, vzniku poplatkovej povinnosti a možnosti zníženia a odpustenia poplatku.

Úplné znenie VZN je prístupné na Mestskom úrade. (mo)

Mestské zastupiteľstvo v júli

Štvrté riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v tomto roku sa uskutoční 2. júla o 8.30 hod. v zasedačke na mestskom úrade. Poslanci budú prerokúvať správu o plnení rozpočtu, stave zelene, správu o stave pasportizácie a vysporiadania majetku mesta, správu o stave školských budov a zariadení, vyhodnotenie činnosti primátora a hlavnej kontrolórky a iné.

Ďalšie zasadnutie MsZ sa bude konať až po leťných prázdninách 10. septembra. (mo)

Prospekty Pezinka

Súčasťou príprav na letnú turistickú sezónu zo strany samosprávy mesta je vydanie novej mapy Pezinka a prospektu Po pezinokských uličkách. Oba materiály by mali byť záujemcom k dispozícii v Informačnom centre na Radničnom námestí č. 9 už začiatkom júla. Vyjde nielen v slovenčine, ale aj v angličtine a nemčine.

Mapa posluží jednak na orientáciu v meste a bude tiež zdrojom kontaktov na bežné služby nielen pre turistov, ale i návštevníkov nášho mesta (ubytovacie a stravovacie zariadenia, autoservisy, opravovne bicyklov, zmenárne a pod.). Prospekt, tak ako to sľubuje jeho názov, by mal byť praktickým itinerárom pri prechádzkach po centre mesta. Pripomína minulú podobu jednotlivých ulíc a poskytuje údaje o pozoruhodných objektoch, ktoré sa na nich nachádzajú. (EL)

Mestské ocenenia jednotlivcom i kolektívom

Každoročne v deň výročia udeľnia výsad slobodného kráľovského mesta Pezinka (14. júna) sa koná slávnostné zasadnutie mestského zastupiteľstva, na ktorom sa odovzdávajú ocenenia významným osobnostiam a kolektívom.

V tomto roku sa akt odovzdania ocenení uskutočnil v zasadačke mestskej rady v Starej radnici. Ocenenia z rúk primátora Olivera Solgu prevzali:

Cenu Jozefa Ľudovíta Holubyho výtvarný umelec, keramikár **Jozef FRANKO** - za mimoriadne úspechy dosiahnuté vo svojom odbore a za reprezentáciu mesta v oblasti kultúry. Svojou figurálnou a monumentálnou tvorbou sa zaradil medzi najvýznamnejších tvorcov keramiky na Slovensku, významne sa podieľa na rozvíjaní tradície čerpanej z ľudového umenia a umeleckého remesla nášho regiónu.

Medaila Za zásluhy o rozvoj mesta, ktorá sa udeľuje občanom mesta Pezinka, občanom iných miest a cudzím štátnym príslušníkom a právnickým osobám, ktoré sa mimoriadnym spôsobom zaslúžili o rozvoj mesta a budovanie jeho demokratickej samosprávy.

Dobrovoľnému hasičskému zboru v Pezinku - pri príležitosti 130. výročia vzniku, za dlhoročnú obetavú činnosť v prospech občanov mesta a za systematickú prácu s mládežou; **Cechu pekárov a cukrárov regiónu západného Slovenska** pri príležitosti 10. výročia vzniku, za propagáciu pekárskoho remesla, systematické vzdelávanie profesionálov pekárov a cukrárov, ale i za prácu s mladými ľuďmi a účasť na spoločenskom živote mesta.

Ocenenie za zásluhy o rozvoj mesta prevzali aj bábkoherci **Ľubomír PIKTOR** a **Katarína AULITISOVÁ-PIKTOROVÁ**, ktorí ho získali už v minulom roku, ale z dôvodu účinkovania v zahraničí si ho neprevzali. Mesto ním ocenilo originálnu umeleckú činnosť, aktivity v prospech detí a mládeže a reprezentáciu Pezinka doma i v zahraničí.



Účastníci slávnostného zasadnutia.

Cenu primátora - pamätnú plaketu, ktorá sa udeľuje občanom mesta a iných miest a cudzím príslušníkom a právnickým osobám, ktoré vo svojom odbore prispeli výnimočným spôsobom k rozvoju alebo propagácii Pezinka **Viole KILHOFOVEJ** - dobrovoľnej daryni krvi, nositeľke diamantovej

teľke HESTIA domova sociálnych služieb pre deti, za dlhoročnú a obetavú činnosť v prospech hendikepovaných detí a mladých ľudí i za propagáciu týchto aktivít; **Ľudovítovi ŠUŠOLOVI** - dlhoročnému predsedovi mestskej organizácie SZPB v Pezinku, za osvetové a spoločensko-politické aktivity, ktoré sú zamerané na propagáciu významných historických udalostí v dejinách slovenského národa 20. storočia;

Pavlovi ČERNÁKOVI - riaditeľovi Pinelovej nemocnice, za dlhoročnú vedeckú, riadiacu a popularizačnú činnosť v oblasti modernej psychiatrie;

Františkovi FÉDEROVI - pri príležitosti životného jubilea, za aktívne umelecké pôsobenie a dlhoročnú propagáciu dychových hudieb, poriadanie festivalu Dychovky v preši a organizačný podiel na kultúrno-spoločenských podujatiach v meste;

Svatave ŠPÁNIKOVEJ - za získanie titulu Majster sveta v kickboxe v semikontakte žien v roku 2003 v írskom Killamy.

Primátor vo svojom príhovore ocenil angažovanosť a výsledky práce ocenených a poďakoval sa im za pomoc a reprezentáciu Pezinka.

Po slávnostnom zasadnutí boli ocenení i hostia pozvaní na malé občerstvenie do Mestskej vínotéky. Prítomní využili túto príležitosť na voľnú diskusiu o práci, o živote v meste a rôznych iných problémoch.

(mo)



Ocenenie z rúk Olivera Solgu preberá zástupca Cechu pekárov a cukrárov regiónu západného Slovenska Ladislav Kyselica.

Jánskeho plakety, za dlhoročnú vysoko humánnu činnosť v prospech chorých ľudí;

Jozefine MRAVCOVEJ - dobrovoľnej daryni krvi, nositeľke diamantovej Jánskeho plakety, za vysoko humánnu činnosť v prospech chorých ľudí;

Ľubici VYBERALOVEJ - riadi-

Oživenie folklórnych tradícií

Týždeň malokarpatského folklóru vyvrcholí v Pezinku v nedeľu 4. júla folklórnym festivalom Návraty. Aj jeho 2. ročník sa uskutoční pri príležitosti otvorenia pezinského Kultúrneho leta v priestoroch pred Zámkom. V programe, ktorý sa začne o 16. hod., sa predstavia folklórne skupiny zo Šenkvič, Senca, Častej a z pezinkej Základnej umeleckej školy. Ich vystúpenia spestrí ukážky a rozprávania o krojoch z

nášho regiónu a degustácia tradičných gastronomických špecialít.

Súčasťou podujatia bude aj trh s výrobkami vyhotovenými v rámci remeselníckych dielní od utorka 29. júna do piatku 2. júla v priestoroch pred Starou radnicou (29.6. 9.00 - 12.00, 30.6. - 2.7. od 15.00 - 18.00 hod.).

Kto sa chce naučiť maľovať na sklo, vyrobiť si textilnú bábiku, hliený šperk, výrobky z drôtu a dre-

va, cigánske tkanice alebo ako sa robia frkacule, môže prísť v uvedených dňoch priamo pred Radnicu, prípadne sa prihlásiť vopred na tel. č. 641 3011. Vstup je voľný.

Hlavnými organizátormi podujatia sú Mesto Pezinok, Malokarpatská nadácia Revia a Kultúrne centrum, spoluorganizátormi Malokarpatské múzeum, mediálnymi partnermi Televízia Pezinok a časopis Pezinčan. Koordinátorkou a autorkou projektu je Zuzana Frnová. (EL)

Pezinské čísla

20 rokov od vzniku džuda v Pezinku;

55 rokov trvania partnerstva miest Pezinka a Mladěj Boleslavi;

130 rokov od založenia dobrovoľného hasičského zboru v Pezinku;

1994 rok vzniku Klubu podnikateľov mesta Pezinka (10-ročné jubileum).

O ponuke pre turistov

Na začiatku letnej turistickej sezóny pozýva Mestský úrad v Pezinku všetky subjekty cestovného ruchu na stretnutie, ktoré sa tentoraz uskutoční v stredu 30. júna o 17. hod. v budove úradu, v zasadačke č. 12. Jeho cieľom je výmena informácií o pripravenosti jednotlivých zariadení primárnej i sekundárnej ponuky cestovného ruchu na príchod turistov a nových službách, resp. podujatiach. Hovoriť sa bude o nových projektoch a marketingových aktivitách v oblasti cestovného ruchu. Na stretnutí budú víťazi nielen prevádzkovateľa ubytovacích či stravovacích zariadení, ale aj správcovia historických objektov, kultúrnych inštitúcií a iné subjekty, vrátane študentov a občanov, ktorým záleží na tom, aby bolo naše mesto čo najpríjemnejším hostiteľom pre jeho návštevníkov. (EL)

Spýtali sme sa

primátora Olivera Solgu

I Pán primátor, prečo bol na orientačných tabuliach v grinavskej časti mesta prelepený text - časť Grinava?

- Pretože nebol v súlade so zákonom o označení miest a obcí. Miestna časť Grinava oficiálne neexistuje, v takom prípade by musela mať štatút a svoje zastupiteľstvo. Nie je to žiadny krok proti Grinave, ale zákon musíme dodržiavať. Prelepené tabule budú po vyhotovení nových vymenené. Historické označenie bývalých samostatných obcí Grinava a Čajly chceme riešiť tým, že na ich začiatku umiestnime pôvodné erby, čo bude zaujímavé aj pre turistov a bude to tiež v súlade so zákonom. (mo)

Milí čitatelia,

dovoľujeme si vás upozorniť, že najbližšie číslo Pezinčana vyjde skôr ako inokedy. Termínom vydania bude tentoraz piatok 16. júla. Vychádzame tým v ústrety pracovníkom tlačiarne, aby si mohli čerpať dovolenky.

O Pezinčana vás nepripravíme ani cez letné dovolenkové obdobie, v auguste vyjde v piatok 27.8. a v septembri v stredu 22.9. (k Vinobraníu). Redakcia

Aký bol Deň úsmevu?

V Pezinku sa 28. mája konal už III. ročník kampane Deň úsmevu, ktorý zorganizovala REVIA - Malokarpatská komunitná nadácia vo viacerých mestách a obciach regiónu Malokarpatskej vínnej cesty. Kvôli daždivému počasiu deti nemohli naplno prezentovať svoju šikovnosť, no aj napriek tomu šíрили medzi ľuďmi v uliciach mesta radosť a úsmev. V roku 2004 sa v kampani vyzbieralo vyše 24 tisíc Sk, ktoré budú opäť použité na záujmové aktivity detí a mládeže. Finančné prostriedky, ktoré REVIA získala v minuloročnej kampani boli určené na nákup výtvarných potrieb a rozdelené medzi zapojené školy a mimovládne organizácie z regiónu.

Nadácia REVIA ďakuje všetkým dobrovoľníkom a partnerom, ktorí pri organizovaní kampane v Pezinku pomáhali: ZŠ Fándlyho, ZŠ Na bielenisku, ZŠ Holubyho, ZŠ Kupeckého, Prevencia AD, Centrum výchovnej a psychologické prevencie, skauti, Kultúrne centrum Pezínok a Klub Venuša. Zároveň ďakujeme všetkým obyvateľom, ktorí podporili myšlienku rozdávania úsmevov, aj finančne.

Zuzana Frnová

Pozor na požiare!

V období žatvy a zberu krmovín v roku 2003 vzniklo v okresoch Senec a Pezínok 17 požiarov, s priamou škodou vyše tridsať tisíc Sk.

Takmer za každým požiarom je možné nájsť ľudský faktor, či už ide o požiare zapríčinené nedodržaním technického stavu poľnohospodárskej zberovej a pozberovej techniky, manipuláciou s otvoreným ohňom v prírode a nekontrolovanými hrami detí so zápalkami.

Prosíme všetkých rodičov, ale i učiteľov a vychovávateľov, aby upozornili deti, že pri hre so zápalkami sa vystavujú nebezpečenstvu ohrozenia zdravia a života svojho i ostatných.

Tak ako každý rok, tak aj tentoraz sa vám prihovávajú profesionálni hasiči Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Pezinku s výzvou, aby ste nefajčili a nepoužívali otvorený oheň na miestach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiarov, v blízkosti stohov slamy a sena, lánov obilia a suchých porastov.

Dúfame, že všetci si prajeme vidieť v našom chotári krásne zlatisté lány obilia vlniaceho sa od letného vetrika, žlté strniská a nie čiernu odpudivú spúšť zapríčinenú nepozornosťou nesprávnika či nevychovaného fajčiara.

npor. Alžbeta Jarošová
Okresné riaditeľstvo
Hasičského a záchranného
zboru v Pezinku



Deti tentoraz oslavovali v kultúraku

V našom meste sa Medzinárodný deň detí tradične oslavuje vždy v prvú júnovú sobotu. Organizátormi celomestských osláv sú firma Grafit Milan Grell, Mesto Pezínok, Kultúrne Centrum a Centrum voľného času. Aj tento rok sa mali oslavy konať v Zámockom parku ale napokon kvôli nepriazni počasia prebehli v Kultúrnom centre. Nič to však nezmenilo na tom, že pre deti bol opäť pripravený atraktívny program plný zábavy, hier a súťaží. V kultúrnom pro-

grame sa prezentovali deti z pezienských základných a materských škôl, krúžkov CVC a Kultúrneho centra, škôlkari zo Smoleníc, Diskojarka so šašom Tinkou, Šašo Jašo a hlavne kakaovníci Igor a Martin zo svojim programom Nebuďte bábovky. Nechýbal ani skákací hrad či možnosť povoziť sa na poníkovi. A tak aj napriek nepriazni počasia sme v preplnenom Dome kultúry videli iba rozžiarené detské tváre plné úsmevu a spokojných rodičov. (pr)

Ďakujeme inštruktorom plávania

Vieme, že uznanie a poďakovanie je v našej spoločnosti oveľa menej ako kritika a sťažnosť. Preto by sme sa chceli prostredníctvom Pezincana v našom meste i žiakov 3. ročníka, ktorí sa v dňoch 10. - 14. mája zúčastnili na plaveckom výcviku v krytej plavárni v Pezinku, poďakovať inštruktorom plaveckého výcviku pod vedením Rudolfa Teplanského, za profesionálnu prácu a výborný prístup k deťom.

Za niekoľko rokov praxe sme mali možnosť absolvovať viacero kurzov, ktoré sa uskutočnili v Bratislave na rôznych plavárňach, preto môžeme porovnávať.

Sme nesmierne radi, že konečne máme v našom meste plaváreň a inštruktorov, ktorí robia dobré meno nášmu mestu.

Počas 5-dňového plaveckého výcviku sa všetci naši žiaci stretávali v peknom prostredí s výbornými inštruktormi, ktorí modernými metódami a veľmi vhodným prístupom naučili naše deti (neplavcov) nebáť sa vody a preplávať bazén na dižku. A tých čo vedeli plávať zdokonaľovali v technike a štýle.

Všetci inštruktori zanechali u našich detí ten najlepší dojem.

Učiteľky 3. ročníka ZŠ Fándlyho ul. v Pezinku

AD: Otvorený list riaditeľovi Tesca

V minulom čísle Pezincana sme uverejnili otvorený list riaditeľovi Tesca, v ktorom sa čitateľka Ing. Martina Monošová zo Starého dvora pýtala, či by nemohli vybudovať chodník popri potoku Saulak do nového hypermarketu. V odpovedi na otvorený list sa píše:

Vážená pani Monošová, som rád, že sa tešíte na nový hypermarket TESCO v Pezinku, ktorý už čoskoro otvoríme, aby poskytoval obyvateľom mesta a okolia pohodlný nákup pod jednou strechou. Pokiaľ ide o Váš návrh, aby Tesco vybudovalo chodník poza učilište na Komenského ulici, žiaľ vašej požiadavke nebudeme môcť vyjsť v ústrety, pretože pozemok, cez ktorý by chodník viedol, nie je vo

vlastníctve spoločnosti Tesco. Ale ako som informovaný, na spomínanej lokalite čo nevidieť vyrastú ďalšie obchodné objekty, súčasťou ktorých bude dobudovanie aj pešej komunikácie pre chodcov.

S pozdravom

Peter Lüttmerding
riaditeľ HM Tesco Pezínok

Juniáles na Sirkovej

Združenie občanov na pomoc blížnemu svojmu Hilárko a Miestny klub Slovenského orla organizujú 27.6. 2004 o 15.00 hod. benefičný Juniáles na Sirkovej - U Hilára. O občerstvenie a hudbu je postarané. (ph)

Seniori súťažili

Vo štvrtok 14. mája sa členovia pezienskej Jednoty dôchodcov zúčastnili na 1. ročníku Obvodných športových hier seniorov v Modre. Organizačne ich pripravila Jednota dôchodcov Slovenska (JDS) Modra s Okresným výborom JDS Pezínok. Na pretekoch sa zúčastnilo 76 seniorov, dvadsaťpäť z Pezínka. Súťažili v dvoch vekových kategóriách v stolnom tenise, chôdzi, hode granátom, vrhu guľou a v streľbe zo vzduchovky. Pezincania spolu získali šesťnásť diplomov za prvé, druhé a tretie miesto. Zvíťazili: **Anna Kovačová, Ľudmila Čolláková, Jaroslav Hruz, Vladimír Konečný, Alojz Polakovič a Ján Veselý.**

Vítazom srdečne blahozeláme, všetkým súťažiacim ďakujeme za účasť a dobrú reprezentáciu a želáme im veľa zdravia a elánu do ďalších aktivít.

K úspechu športových hier prispeli Malokarpatská komunitná nadácia Revia a Mesto Pezínok tým, že ich podporili finančne.

Viera Fridrichová
predsedníčka MO JDS

Podakovanie

Pedagógovia a žiaci Základnej školy na Kupeckého ul. v Pezinku ďakujú nadácii Revia a Mestu Pezínok za finančnú podporu, ktorú sme dostali v rámci schválených projektov. Zriadená bude Oáza pokoja v areáli školy a skvalitní sa aj technické zabezpečenie vydávania školského časopisu Informáček. Uskutočnili sa tiež kvalitné športové podujatia pre všetky vekové kategórie detí.

Pedagógovia a žiaci
ZŠ Kupeckého ul.

Slávnostná akadémia

Viac ako sto detí vystúpilo na slávnostnej akadémii na ZŠ Fándlyho ul. v Pezinku. Svojím vystúpením pozdrali nielen rodičov pri príležitosti sviatkov Dňa matiek a otcov, ale v dopoludňajšej generálke sa predstavili svojimi spolužiakom.

Akadémia sa uskutočnila druhýkrát a jej cieľom bolo ukázať všetko, čo sa deti v priebehu školského roka naučili v záujmových útvaroch v škole alebo aj mimo nej. V niektorých číslach sa dokázali predviesť deti, ktoré k sebe našli cestu práve v horúčkovej snahe ukázať, čo sa v nich skrýva. Najdôjmovejšie čísla programu určite pochádzali z radov prváčikov, výborný výkon však podali i staršie deti pri reprodukcovaní známych muzikálových či popových skladieb. Tanečnú zručnosť ukázali v niekoľkých variáciách a to v ľudových tancoch, spoločenských tanci, hip-hopu ale i takmer profesionálnom baletnom čísle.

Neoceniteľnú pomoc im poskytlo aj publikum, v ktorom, ako sa už na škole stalo tradíciou, nechýbali ani deti pezienských materských škôl.

Mgr. Alena Golianová

Premiér na železničnom eurokoridore

Pokračovanie z 1. strany

V. železničný koridor prechádza Európou cez Taliansko, Slovinsko, Maďarsko, Slovensko a Ukrajinu. Na Slovensku je to trasa Bratislava-Žilina-Košice-Čierna nad Tisou-štátna hranica s Ukrajinou. Dĺžka koridoru je 2831 kilometrov, pričom jeho slovenská vetva je dlhá 536 km.

Cieľom modernizácie vybraných európskych železníc je zvýšiť kvalitu železničnej dopravy a rýchlosť na 160 km/hod.

V súčasnosti sa realizujú práce na úseku Bratislava Rača - Trnava. V rokoch 2002-2005 prebieha prvá etapa výstavby, ktorá zahŕňa traťové úseky Bratislava Rača-Svätý Jur, Svätý Jur-Pezinok a Pezinok-Senkvice.

Na traťovom úseku Svätý Jur-Pezinok boli vykonané stavebné práce na rekonštrukcii traťových koľají, prestavbe dvoch cestných nadjazdov, oprave železničného mosta a dvoch priepustov, výstavbe nástupišť na zastávke Pezinok (Grinava), úprave trakčného vedenia a rozvodov energetiky a úpravy inžinierskych sietí.

Na úseku Pezinok-Senkvice je najzložitejšou preložka trate, ktorú bolo nevyhnutné urobiť pred Senkvicami. I na tomto úseku sa robí rekonštrukcia koľají, mosta a výstavba cestného nadjazdu.

V rámci druhej etapy modernizácie, ktorá sa začína, budú realizované stavby na úseku Senkvice-Cífer a modernizácia železničných staníc v Rači, Svätom Jure, Pezinku, Senkviaciach, Cíferi a Trnave.



Zo slávnostného otvorenia druhej etapy modernizácie na V. železničnom koridore - sprava Mikuláš Dzurinda, Roman Veselka a Oliver Solga (vľavo).

Na pezijskej stanici budú vybudované mimoúrovňové nástupištia s prístupom cez podchod priamo k vlakom, zmodernizovaná bude odbavovacia hala s pokladnicami, čakáreň a sociálne zariadenia. Na budove budú vymenené okná vrátane zateplenia obvodového plášťa a rekonštrukcie vnútorných inštalácií.

Celkové náklady na modernizáciu

ciu v rámci druhej etapy predstavujú sumu 142 mil. eur (takmer 6 mld. Sk), z toho 38 percent je z fondu ISPA a 62 percent je vyčlenených zo štátneho rozpočtu. Ukončenie sa predpokladá v roku 2007.

Stavebné práce bude vykonávať spoločnosť Skanska DS a.s., ktorá sa stala víťazom medzinárodného tendra na dodávateľa modernizačných prác tejto stavby. (mo)

Vyšla Ročenka samosprávy Pezinok 2003

Mesto Pezinok vydalo Ročenku samosprávy Pezinok 2003, v ktorej je finančné vyhodnotenie hospodárenia mesta a mestských organizácií za minulý rok, ako aj rozpočet mesta na rok 2004. Ročenka vyšla v náklade 300 výtlačkov a záujemcovia ju môžu získať v Informačnom centre na Radničnom nám. 9 alebo v elektronickej podobe na webovej stránke mesta www.pezinok.sk. (mo)

Na degustáciu vybrali Vinársky dom

Na jeseň sa uskutoční v Modre 13. ročník medzinárodnej prehliadky vín Vinofórum. Podľa slov jedného z hlavných organizátorov Prof. Fedora Malíka bude mať účasť na tomto významnom vinárskom podujatí aj Pezinok: "V hoteli Vinársky dom sme v priebehu degustácie vín na pezijské Vinne trhy objavili jedinečný priestor, ktorý mám taký dojem, sa stane mekkou malokarpatských a slovenských vinárov. Nechcem chváliť majiteľa tohto zariadenia pána Budinského, pretože to čo tu vidíme a prežívame sa chváli samo.

Táto akcia bola určitým spôsobom generálkou na degustáciu vín na Vinofórum. V júli sem príde päť medzinárodných degustačných komisií a tu budeme hodnotiť vína. Je tu jedna nádherná klimatizovaná sála, ktorá je kompletne vybavená audiovizuálnou technikou, ale i ďalšie vhodné priestory, dobré technické podmienky, zabezpečené je chladenie vína, majú tu dostatok skla. Nemôže sa na mňa u nás v Modre nikto krivo pozeráť, takto sa to robí aj vo svete, degustácia je na jednom a prehládka na druhom mieste." (mo)

Mestská polícia Pezinok vypisuje výberové konanie na obsadenie voľných miest príslušníkov mestskej polície.

PODMIENKY:

- dosiahnutý vek 21 rokov
- úplné stredoškolské vzdelanie
- bezúhonnosť
- telesná a duševná spôsobilosť
- úspešné absolvovanie výberového konania

Záujemcovia sa môžu prihlásiť na adrese:
Mestská polícia Pezinok, Radničné námestie č. 7,
902 01 Pezinok
(bližšie informácie získate na t.č. 033/6901 181)



Seminár o vínnych cestách

Mesto Pezinok, Združenie Malokarpatská vína cesta a Vídiecky parlament na Slovensku usporiadajú seminár pod názvom *Vínne cesty na Slovensku - dnes a zajtra*, ktorý bude sprievodným podujatím Vinobrania v Pezinku.

Seminár sa uskutoční v piatok 24. septembra v Kultúrnom centre v Pezinku, Holubyho ul. 42. Jeho súčasťou bude prezentácia slovenských vínnych ciest - Nitrianskej, Kamenínskej, Tokajskej, Hontianskej, Skalickej (Záhorská) a Malokarpatskej. Návštevníci budú degustovať vína a gastronomické špeciality a budú si môcť pozrieť výstavku prospektov a propagačných materiálov vínnych ciest zo Slovenska, Rakúska a Francúzska.

Prihlášky na seminár treba doručiť najneskôr do 15. septembra 2004 na Mestský úrad Pezinok, p. Eve Lupovej, 902 14 Pezinok, Radničné nám. 7, tel. 033/6901 102, fax 033/641 2303, e-mail: eva.lupova@msupezinok.sk. (r)

Projekty REVIE

V rámci otvoreného grantového programu nadácie REVIA boli v druhom grantovom kole 1. júna schválené v Pezinku projekty: 1. Lucia Matiašková - Rekonštrukcia detského ihriska Muškát I. - II. etapa - 3200 Sk, 2. Spolok DH Cajlané - Dychovky v preši - IV. ročník - 8000 Sk, Pax Christi Slovakia - Letný detský tábor PCHS - 2000 Sk, 4. OZ P.R.D. - Cibulák - 16. ročník medzinárodného divadelného festivalu - 10000 Sk, 5. ZŠ Kupeckého - Informáčik - II. etapa - 8400 Sk.

Tretie tohtoročné zasadnutie grantovej komisie nadácie REVIA sa uskutoční 7.9. 2004. Uzávierka prijímania projektov je 30.7. 2004! Žiadosti o grant podané po tomto termíne už nebudú akceptované a presúvajú sa do ďalšieho kola. Nadácia REVIA neinformuje žiadateľov o výsledkoch výberového procesu. Každý žiadateľ sa musí informovať individuálne.

Zuzana Frnová

Senčania pozývajú

V príjemnom prostredí Slnecných jazier v Senci sa v dňoch 2. a 3. júla uskutoční medzinárodný letný open-air festival Masters of rock. Hviezdami programu budú kapely Europe a Helloween.

Program: piatok 2. júla - Vindex (SK), Apple juice (CZ), E!E (CZ), Kurtizány z 25. avenue (CZ), Visions of Atlantis (AUT), KJU (GER), Divokey Bill (CZ), Arakain (CZ), Tři sestry (CZ), Europe (SWE), Strato-varius (FIN).

Sobota 3. júla - Žirafa (CZ), Fletret (CZ), Grexabat (SK), Brouci (SK), Vypsaná fixa (CZ), Kiss forever band (HUN), Desmod (SK), Wohnout (CZ), Olympic (CZ), Sekta core (MEX), Pink cream 69 (GER), The 69 eyes (FIN), Helloween (GER), In extremo (GER). (mo)

UNICEF TOUR 2004 - turistika pre všetkých

Cesta lesom plným zábavy a dobrot sa začína 27. júna (nedeľa) od 8.30 - 10.00 hod. z pezijského Kameňolomu pod Babou (autobus SAD odchádza 8.05 h. z námestia) a vedie po vyznačenom Huncokárskom chodníku. Pozývame naň deti, rodičov aj starých rodičov a všetkých, ktorí chcú prežiť pekný deň uprostred Malých Karpát.

Príspevok z tohto pochodu do fondu Unicef je 100 Sk jednotlivcov, 200 Sk rodina a 400 Sk trieda. Všetci sú zaradení do žrebovania o ceny a prvých 150 účastníkov získa tričku a tašky ako bonus tohto podujatia.

V cieľi vás budú čakať grilované špeciality a country skupina Arion za doprovodu Bratislavského združenia country a dobových tanco, nebude chýbať ryžovanie zlata a maľovanie chodníku. Pozývame naň deti, rodičov aj starých rodičov a všetkých, ktorí chcú prežiť pekný deň uprostred Malých Karpát.

J. Dudová
Malokarpatské osvetové stredisko Modra

SPOMÍNAME



Dňa 13.6. 2004 uplynul rok, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko a pradedko **Celestín PAVELKA**.

S láskou spomínajú manželka a synovia s rodinami.

Kto ste ho poznali venujte mu, prosím, tichú spomienku.

Dňa 13. júla 2004 si pripomíname 5 rokov, čo sme sa rozlúčili s našim drahým **Martinom HLAVÁČIKOM**.



Na chvíľu, ktoré sme s ním prežili, spomíname s láskou a vďakou. Manželka a synovia.

Ďakujeme všetkým, ktorí nezaobúďajú.



Dňa 8.6. 2004 sme si pripomenuli nedeľné 90. výročie narodenia nášho otca **Viliama KERN**a a 11.5. 2004 21. výročie úmrtia matky **Hedvigi KERNOVEJ**.

S láskou spomínajú dcéry Marta, Darina, Iveta, vnuk Ľuboš a vnučka Michaela.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme všetkým, ktorí 21. mája odprevadili na poslednej ceste nášho drahého **Ing. Tibora Kopitka**.

Ďakujeme za slová sústrasti a kvetinové dary. Manželka a deti

Dňa 1.6. 2004 nás vo veku 84 rokov opustila naša drahá

Alexandra HORECKÁ.

Ďakujeme všetkým príbuzným a známym, ktorí ju odprevadili na poslednej životnej ceste a venovali jej tichú spomienku.

Ďakujeme za kvetinové dary a prejavy sústrasti. Smútiaca rodina



BLAHOŽELÁME



Dňa 4.6. sa dožili pekného jubilea, 65. výročia sobáša, naši drahí rodičia **Štefan a Anna Soboličovi**.

Zo srdca vám želáme všetko najlepšie, hlavne zdravie a aby ste ešte dlho boli medzi nami - deti: František, Eva, Anka a Štefan s rodinami.

Cínové nádoby v Malokarpatskom múzeu v Pezinku

V stálej expozícii Malokarpatského múzea v Pezinku v časti Čechy sa nachádza pomerne rozsiahla kolekcia reprezentačných cínových nádob - kanvíc, fliaš a korbelov jednotlivých cechov kožušníkov, pekárov, tesárov, mlynárov, tkáčov a jedinečným kusom expozície dejín mesta je kanvica mestskej rady s figurálnou rytou výzdobou. Cín bol materiálom veľmi obľúbeným predovšetkým v 17. a 18. storočí, používal sa na výrobu bežných nádob používaných pri stolovaní a v kuchyni. Tak tiež slúžil na výrobu liturgických nádob a reprezentačných predmetov. Cín sa v minulosti nazýval striebrom chudobných, bol materiálom, ktorý pripomínal svojou kvalitou a vizuálnymi vlastnosťami striebro, bol lacnejší a tým dostupnejší pre širšie spoločenské vrstvy. Postupne cín na výrobu riadu v 19. storočí vymenila kamenina, porcelán, fajansa, sklo. Technikou používanou na výrobu nádob z cínu bolo liatie (pôvodne technika strateného vosku, neskôr delené formy), nádoby sa zdobili rytím, ktoré nevytváral samotný cínár, ale umelec - rytec. Príkladom je už spomínaná kanvica mestskej rady z polovice 17. storočia, kde sa nachádza na plášti nádoby figurálny výjav apoteóza uhorského kráľa Ferdinanda III., ktorý udelil Pe-

zinku titul slobodného kráľovského mesta a kanvica je dokumentom významnej historickej udalosti, ktorej aktualitu si pripomíname



Cínová kanvica Mestskej rady.

14. júna. Pôvodne sa považovala kanvica za dar Ferdinanda III. mestskej rade, podľa overovacích značiek na kanvici, ide pravdepodobne o prácu majstra pochádzajúceho z bratislavského cechu cínárov s iniciálami mena majstra (ALS) v majstrovskej značke. V Pezinku boli aj cínári, prináležali však cechu bratislavskému, po podrobnejšej analýze bude v budúcnosti možná presná identifikácia jednotlivých autorov.

Kanvica má kónický tvar, stojí na troch reliéfne modelovaných nožičkách v tvare leva so žezlom.

Kanvica má páskové esovito modelované ucho, na ktorom sú umiestnené spomínané značky, ktoré spoločne tvoria maskarón. Plášť kanvice je horizontálne rozdelený ozdobným prstencom na dve polovice a týmto opisom sa dostávame k rytej výzdobe na plášti kanvice. V hornej časti je zobrazený v medailónoch Ferdinand III. a to dvakrát, v odevu s nádherným čipkovaným golierom a zlatým rúnom na krku a v brnení, s maltézskym krížom na prsiach. Tieto dva oficiálne portréty panovníka sú oddelené postavou ženy, alegórie spravodlivosti s typickými atribútmi - mečom a váhami, v pozadí výjavu po oboch stranách sa nachádzajú zobrazenia neznámych kostolov. Vcelku kompozícia predstavuje filozofiu a ústredné heslo Ferdinanda III.: Spravodlivosť a zbožnosť (Justitia et pietate). V dolnej časti plášte kanvice sa nachádza výjav muža a ženy (pravdepodobne Ferdinand III. a jeho manželka), celé postavy sú oddelené bohatým dekoratívnym rastlinným ornamentom. V hornej časti je panovník zobrazený s oficiálnymi náležitosťami adekvátnymi postaveniu a v dolnej časti ako normálna ľudská bytosť, v naznačenom partnerskom vzťahu.

Pokračovanie na 8. strane

Spoločenská kronika

Noví občiankovia

Laura Behulová	17.4.
Natália Farkašová	22.4.
Timotej Malovec	25.4.
David Lupták	26.4.
Jakub Pecník	28.4.
Lea Klamová	29.4.
Jozef Lunák	30.4.
Dominika Holásková	1.5.
Linda Hanúsková	3.5.
Petronela Pukančíková	4.5.
Adam Lindauer	5.5.
Soňa Macková	5.5.
Soňa Noskovičová	6.5.
Tomáš Španka	13.5.
Martin Schvarc	17.5.
Tomáš Ševčík	18.5.
Natália Nagyová	19.5.
Michaela Kanková	21.5.
Karolína Rafaelová	21.5.
Adam Gnida	22.5.
Martin Provodovský	23.5.
Kristián Dobrovoda	25.5.
Katarína Baranovičová	27.5.
Thomas Kraupa	31.5.
Alexandra Verešová	5.6.

Zosobášili sa

Roman Fleischacker a Adriana Miková
Peter Petráš a Silvia Mifková
Branislav Hrotka a Jana Markovičová
Ivan Chvíla a Zuzana Strapáková

Ing. Michal Baďura a Dana Poláčková
Peter Baďura a Michaela Fišerová
František Libant a Katarína Ciferská
Ing. Tomáš Zedníček a Michaela Turanská
Pavol Petráš a Mgr. Ivana Taškárová
Ján Šupka a Iveta Plassová
Ing. Tomáš Čiznár a Ľubica Kúdelová
Michal Tahotný a Nikola Turiničová
Andrej Dobák a Eva Mečířová
Jozef Rácz a Ľudmila Nagyová
Peter Hrachovský a Katarína Chalányová

Opustili nás

Brigita Čechová	102 r.
Stanislav Čechovič	54 r.
Milan Farkaš	55 r.
Pavla Hasoňová	83 r.
Alexandra Horecká	84 r.
Emil Chalány	81 r.
Žofia Ježíková	78 r.
Helena Konfráterová	87 r.
Tibor Kopitko	63 r.
Gustáv Nestarec	74 r.
Margita Peniažková	77 r.
Pavel Viktorín	91 r.
Jozef Weber	47 r.

Naši jubilanti

70-roční	
Edita Filausová	8.6.
Vendelín Kubíček	8.6.

Hermína Kovačičová	9.6.
Helena Gschwengová	11.6.
Agneša Kapucianová	12.6.
Božena Micová	15.6.
Ján Švajdlenka	18.6.
Mária Federlová	20.6.
Eduard Hanúsek	24.6.
Ľudovít Fischer	25.6.
Rozália Jarošová	26.6.
Ing. Ladislav Černova	27.6.
Rozália Hajmaszyová	30.6.

75-roční

Vít Brunovský	3.6.
Jozef Schnirtcz	4.6.
Emília Veselá	6.6.
Eduard Satko	8.6.
Terézia Číková	9.6.
Milena Somíková	19.6.
Mária Adámková	20.6.
Adolf Šuplata	22.6.
Oľga Bartoníková	23.6.
Terézia Lehocká	23.6.
Mária Porubská	27.6.
Jolana Tumová	29.6.
Magdaléna Seličová	30.6.

80-roční

Mária Gavenčíaková	7.6.
Jozefa Rúžičková	8.6.
Irena Ondrejčiková	21.6.
Zlata Dejová	28.6.
Ludvík Zúbek	28.6.

85-roční

Rudolf Ivičič	13.6.
Ľudmila Ružičková	29.6.
Imrich Rössler	30.6.

90-roční

Ľudovít Polkoráb	7.6.
------------------	------

95-ročná

Paulína Grúberová	28.6.
-------------------	-------

Program 16. ročníka medzinárodného divadelného festivalu Cibulák 2004

PIATOK, 25.6.

- 16.00 **Divadlo Maškrtá (SR)** - Pavilón snov a nápadov, Lekáreň, Záhradná ul.
 17.00 **Bábkové divadlo na rázcetí (SR)** - O Štoplošovi loptošovi, Lekáreň, Záhradná ul.
 18.00 **Bábkové divadlo na rázcetí (SR)** - Tvorivá dielňa pre deti, E-planet, Štefánikova ul. 5
 18.00 **Túlavé divadlo (SR)** - Woody Allen: Boh, Nádvorie Zámku
 18.30 **Ken Mai (JAP)** - Kyoto 2004, Spoločenská sála DK
 20.00 **Prešporské divadlo (SR)** - Limonádový Joe, Zámocký park
 20.00 **Compagnie DRIFT (CH)** - Machine á sons (Zvukostroj), Veľká sála DK
 21.30 **Creatures Compagnie (FRA)** - Pěpě Polak (Dedko Polak), Spoločenská sála DK
 21.30 **Halka Třešňáková (ČR)** - Na jejím gauči, Sála v Zámku
 23.00 **Čankišou (ČR), Etno - DJ Potkan**, Koncert a tancovačka, Nádvorie Zámku

Off program: 19.00 - Také oné a DJ Dee M., koncert na nádvorí Starej radnice

SOBOTA, 26.6.

- 10.30 **Theater Mowetz (A)** - Blahatsch! alebo Anarchia na kolieskach, pred Starou radnicou
 15.00 **Túlavé divadlo (SR)** - Woody Allen: Boh, Nádvorie Zámku
 16.00 **Bábkové divadlo na rázcetí (SR)** - O Štoplošovi loptošovi, Lekáreň, Záhradná ul.
 17.00 **Bábkové divadlo na rázcetí (SR)** - Tvorivá dielňa pre deti, E-planet, Štefánikova ul. 5
 17.00 **Creatures Compagnie (FRA)** - Pěpě Polak (Dedko Polak), Spoločenská sála DK
 17.00 **Halka Třešňáková (ČR)** - Na jejím gauči, Sála v Zámku
 18.30 **Ken Mai (JAP)** - Volné improvizácie, Zámocký park
 18.30 **Irrwisch (A)** - Wegenstreitovi hostia, Nádvorie Zámku
 20.00 **Compagnie DRIFT (CH)** - Machine á sons (Zvukostroj), Veľká sála DK
 21.30 **Irrwisch (A)** - Nech horí!, Nádvorie Zámku
 22.30 **Tubabu (CR)** - koncert, Nádvorie Zámku
Off program: 11.00 Filmová sekcia - Noc na FTF II., Malá sála DK, **16.00** Literárny cirkus vydavateľstva Slovart - O Mariánovi Vargovi, Nádvorie St. radnice, **18.00** Feelme - koncert, Nádvorie St. radnice, **19.00** Stares - koncert, Nádvorie St. radnice.

Dom kultúry ožil spevom amatérskych spevákov

V prvú júnovú nedeľu sa uskutočnil už VI. ročník súťaže amatérskych spevákov Pezínok spieva - spievajte s nami. Toto podujatie si už našlo svojich verných fanúšikov i súťažiacich, ktorí aj tento rok uprednostnili účasť na súťaži pred príjemnou slnečnou nedeľou.

Súťaž mala v tomto ročníku sedem kategórií, v ktorých súťažilo 24 spevákov. V kinosále Domu kultúry sa zišlo približne 200 divákov, ktorí tak ako po minulé roky aj tentokrát určovali svojimi hlasmi poradie v jednotlivých kategóriách. Väčšina súťažiacich upútala svojím prejavom divákov, ktorí ich výkony oceňovali dlhým potleskom. Okrem už tradičných "matadorov" súťaže Rudolfa Somíka, Evy Minárikovej či Jána Lunáka sme zaregistrovali v mladších kategóriách aj nové spevácke talenty, čo je pre túto zaujímavú súťaž určite príslušom aj pre ďalšie ročníky.

Výsledky: kategória 8 - 9 r. - 1. Filip

Čechovič (*Ted' kráľovnou jsem já*), 2. Lenka a Nina Gottschallové, 3. Alexandra Gušťaříková (*Opravovňa*), **10 - 11 r.** - 1. Dominika Haršányová (*Keď bola v móde polka*), 2. Dominika Veselá (*Koľko krát*), 3. Nikolka Kovalovská (*Skús škrtnúť zápalkou*), **12 r.** - 1. Dominika Grancová (*Nie, nie, nevrať*), 2. Alexandra Miklenčíková (*So životom v ohrození*), 3. Martinka Prizbulová (*Hral na trúbku*), **13 - 14 r.** - 1. Petra Bubeníková (*Please remember*), 2. Marianna Sýkrová (*I am not a girl*), **15 r.** - Tomáš Václav (*Láska*), 2. Soňa Šajernanová (*My immortal*), 3. Veronika Prizbulová (*To čo je vzácné*), **17 - 19 r.** - 1. Jana a Kristína Grancové (*Jadranská pláž*), **ženy** - 1. Eva Mináriková (*Jadranská pláž*), 2. Žaneta Kováčiková (*Povoja*), 3. Jana Grancová (*Lúbila som anjela*), **muži** - 1. Rudolf Somík (*Dievčatá*), 2. Ján Lunák (*Ave Mária*), Alojz Sloboda (*Pieseň tuľáka*).

Cenu primátora získala Žaneta Kováčiková za nádherný prednes trávnic Povoja. **(pr)**



Filip Čechovič v doprovoze zvíťazil v najmladšej kategórii.

Osladili život cukrovkárom

Potlesk, úsmev a hudba plná ducha 20-tych rokov. To všetko charakterizovalo stretnutie diabetikov na Májových šansónoch večer 29. mája v pezínskom kultúrnom stánku.

"V zákulisí vládne zhon, sme trochu vystresovaní," poznamenala pri našom prvom osobnom kontakte speváčka a herečka Zuzana Haasová, autorka tohto výnimočného nápadu. Všetko vzniklo náhodou, až pri výbere účinkujúcich do programu zistila, že podobne ako ona, aj niektorí jej hostia trpia na diabetes, preto sa rozhodli toto podujatie venovať diabetikom.

V predsálí bolo plno stánkov sponzorov, ľudia si mohli dať skontrolovať hladinu cukru v krvi alebo si mohli kúpiť dia-produkty bez prírodného sladidla.

Zvedavých divákov v sále privítala Z. Haasová. Medzi hosťami programu boli známe tváre - Milan Lasica, Stano Dančiak, Katarína Feldeková, z Čiech z Mladej Boleslavi prišla skupina Hot Club.

Úvod programu patrili českým muzikantom. Hudbu jazzovej kapely z nášho družobného mesta tvorí predovšetkým zvuk trombónu Jiřího Melichara, trubiek sestier Šimunkových, klarinetu Oldřicha Hausera, tuby Josefa Hollého a pôvabnej speváčky Alice Vagnerovej. Jasnými

tónmi a energickými pesničkami nám rozprúdili krv v žilách. Nechýbali ani tie smutnejšie, ale krásne, ako napríklad Melancholy Blues.

Humor na pódium priniesol Milan Lasica. Zaspieval piesne Rúčka maličká a Milujem Hanku, počas ktorej sa naňho usmievala Zuzka Haasová. Jej rozkošne humornú báseň Mi ver prečítal a komentoval slovami: "Absolútne erotické," načo sa sála rozosmiala.

Smiech vyvolal aj Stano Dančiak, síce svojim nekončným monológom, zato však príliš zaujímavým, aby si poslucháči prišli koniec.

Neobyčajnosť akcie zvýraznila speváčka Katarína Feldeková s jej kapelou Káva. Spolu s bratmi Sarkóziocami vylúdili cigánske tóny huslí a gitary. Napriek tomu, že v tento večer trochu pozabudli na svoj temperament, ťahavými melódiami zapôsobili rovnako výnimočne. Najmä pieseň Mŕtve lístie dojala srdečnou melanchóliou.

Napriek úvodným chybám zvukára sa akcia jednoznačne vydarila. Určite sa celému projektu podarilo vnieť dobrú náladu do životov ľudí trpiacich na cukrovku, chorobu, ktorá spôsobuje človeku nemalo problémov. Atmosféra ako z cukru osladila realitu ľudí, pre ktorých je cukor zakázaný. **Andrea Štefčíková**

Náš zbor tretí

Pezinský chrámový zbor Ad Una Corda absolvoval na prelome mája a júna desaťdňový zájazd do Estónska, kde sa zúčastnil na medzinárodnom festivale speváckych zborov. Naši speváci si opäť viedli vynikajúco a v silnej konkurencii obsadili tretie miesto. V meste Pärnu nacvičili so Štátnym symfonickým orchestrom Estónska IX. symfóniu od L. van Beethovena Oda na radosť. **(mo)**

Hodokvas bude v auguste

Fanúšikovia letných festivalov z Pezinka a blízkeho i vzdialenejšieho okolia sa opäť môžu tešiť na multi-mediálny festival Hodokvas. Ten tohtoročný sa uskutoční opäť na lúke na Malackej ceste v dňoch 19. - 21. augusta. Na návštevníkov čaká veľa známych slovenských, českých i zahraničných hudobných skupín, sochárske sympóziu, divadelné či filmové predstavenia, literárny cirkus a mnoho ďalších atrakcií, ktoré neodmysliteľne patria k letným festivalom.

O Hodokvase 2004 sa dozvieme viac v júlovom čísle Pezínčana. **(pr)**

Nevšedný zážitok

Pre milovníkov spevu a poézie pripravili v nedeľu 25. apríla dve študentky v reprezentačnej sále v Starej radnici veľmi zaujímavý kultúrny program.

V precíznom podaní sme počuli piesne starých a súčasných majstrov, s ktorým sa predstavila Diana Deáková, študentka Cirkevného konzervatória v Bratislave. Najmä Mozartove skladby vynikli vďaka jej jasnemu, čistému soprán. V pásme poézie vystúpila Zuzana Kakalíková, študentka herectva VŠMU v Bratislave. Mimoriadne kultúrovane predniesla báseň Ernsta Jandla Nemecká báseň. Celý tento program hrou na klavíri sprevádzal Mgr. Daniel Ši-monovič, stredoškolský profesor.

Potešiteľné bolo, že medzi návštevníkmi tohto skvelého podujatia boli mladí ľudia. Vďaka za nevšedný kultúrny zážitok. **Stanislav Pátek**



Občianske združenie U psej matere usporiadalo II. ročník výstavy mačiek. Pri tejto príležitosti sa konali i súťaže o najkrajšie mačky a kráľa domácich mačiek. Na podujatí sa zúčastnili nielen chovatelia týchto u nás rozšírených domácich zvierat, ale tiež mnohí rodičia s deťmi. **(mo)**

POĎAKOVANIE



Dňa 21.5. 2004 sme sa navždy rozlúčili s našou mamou, babkou a prababkou **Brigitou ČECHOVOU**.

Srdečná vďaka za účasť a prejavy sústrasti všetkým priateľom a známym, ktorí sa zúčastnili na poslednej rozlúčke.

Smútiaca rodina

V pondelok 14. júna 2004 dotliklo srdiečko našej mamičky, pani **Justíny GALANOVEJ**.

Touto cestou chceme poďakovať všetkým, ktorí sa s ňou prišli rozlúčiť a podeliť s nami o smútok za blízkym človekom.

Ďakujeme jej lekárovi Dr. Zárubovi za dlhoročnú starostlivosť i všetkým tým, ktorí urobili pre ňu to, čo bolo v ľudských silách. Chceli ju vrátiť k životu. Nebolo to možné. Svieca dohorela, duša odletela. Pracovité ruky spočinuli.

Jej pamiatka bude svietiť na cestu nám, ktorých milovala a ktorí milovali ju. Rodina Galanová



SPOMÍNANIE



Dňa 18.6. 2004 uplynuli 4 roky, čo nás navždy opustil náš drahý manžel, otec a dedko **Miloslav JUŠČÁK**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu, prosím, tichú spomienku.

S láskou manželka a deti s rodinami.

Cínové nádoby...

Pokračovanie zo 6. strany

Na veku kanvice je vyobrazený jeleň a zajac, symboly rýchlosti a ostrážnosti a taktické loveckej spravodlivosti, dopĺňajú a korunujú zobrazené výjavy na plášti kanvice.

Tieto výnimočné exponáty patria k najvýznamnejším zbierkovým predmetom Malokarpatského múzea, nedávno boli kompletne reštaurované, čím sa odkryli cínové a majstrovské značenia, ktoré umožnia identifikáciu jednotlivých majstrov a ich dielní. Reštaurovaním sa im navrátila pôvodná estetická hodnota, ktorú majú možnosť vnímať návštevníci nášho múzea z celého Slovenska a zo zahraničia.

Vladimíra Büngerová
Malokarpatské múzeum

Seminár o spolupráci

V pondelok 28. júna sa uskutoční v hoteli Vinársky dom v Pezinku seminár SLOVENSKO-RAKÚSKA VÍNNA CESTA, na ktorom bude prezentovaná ďalšia možnosť spolupráce slovenských a rakúskych vinárov a vinohradníkov. Organizátorom je Združenie Malokarpatská vínná cesta v spolupráci s Regionálnym združením Auland-Carnuntum.

Trasa cyklomaratonu cez tri partnerské mestá

V dňoch 4. - 6. júna sa uskutočnil 2. ročník Cyklomaratonu. Podobne ako v minulom roku aj teraz jeho trasa viedla cez tri partnerské mestá Pezinok, Neusiedl am See a Mosonmagyaróvár. Tento ročník však trval tri dni. A hoci počasie pár dní pred štartom neveštilo nič dobré, napokon sa na štarte zišlo 24 cyklistov.

Piatková etapa sa začala o siedme ráno na Radničnom námestí, kde cyklomaraton slávnostne odštartoval primátor mesta Mgr. Oliver Solga. Cieľ prvej etapy, ktorá merala 70 km, bol v Neusiedl am See, kde boli účastníci ubytovaní v telocvični jednej z miestnych škôl. Sobotňajšia etapa viedla okolo Neziderského jazera a merala 80 km. Jazdcov zaujala výbornými cyklistickými chodníkmi, ktoré sú v tejto lokalite vybudované. Záverečná, najdlhšia, etapa mala 120 km. Okrem dĺžky bola náročná aj protivetrom. Táto etapa sa začala v Neusiedl am See, pokračovala do Mosonmagyaróváru, kde bolo spoločné stretnutie a cieľ Cyklomaratonu bol opäť na Radničnom námestí. Tu bolo o 18.00 hod. aj slávnostné ukončenie celého podujatia.

Sprievodným podujatím tohtoročného cyklomaratonu boli dve degustácie vína u vinárov v Neusiedl am See. Pri dobrom vínu a malom občerstvení sa tu ešte viac utužovali priateľstvá, ktoré vznikli na cestách, čo je tiež cieľom tohto podujatia.

Organizátorom akcie bolo Mesto Pezinok v spolupráci s Občianskym združením Karpaty Slovakia, výdat-

ne sa na príprave podieľali Alexander Pravda a Peter Wittgrüber. Technický servis zabezpečoval Pavol Polák a zdravotnú opateru Katarína Turanská.

O krátke hodnotenie sme požiadali zástupkyňu hlavného organizátora **Evu Lupovú**: - Myslím, že sa splnilo poslanie Cyklomaratonu, ktorým je komunikácia s Európou prostredníctvom našich partnerských miest, tentokrát na úrovni cyklistov. Všetci prišli zdraví do cieľa, ak nerátame jeden vyvrtnutý členok. Utvorili sa nové priateľstvá aj medzi cyklistami. Sme spokojní a tradíciu cyklomaratonov chceme udržať, v budúcom roku zrejme navštívime vínnu cestu na Morave.

A ako sa cyklomaraton pozdával cyklistom? **Danka Králová**: - Bola som už aj minulý rok, tento ročník mal lepšiu organizáciu. Obávala som sa počasia, ale vôbec sme nezmkli. Rakúsko ma oslnilo čistotou, pokojom, útulným prostredím, peknými cyklo chodníkmi. Celý víkend vládla výborná atmosféra, ak budem zdravá, určite sa zúčastním aj o rok. **Jaroslav Mihalovič**: - Celé podujatie bolo výborne zorganizované, nemali sme najmenší problém. Trasy boli perfektne pripravené, mali sme aj dve ochutnávky vín. Chýbal mi však záujem zo strany domácich ľudí, v podstate okrem tých vinárov nikto o nás nevedel. Ak bude cyklomaraton aj o rok určite prídem. (pr)



Účastníci cyklomaratonu na začiatku etapy okolo Neziderskeho jazera.

Snímka (ap)

Bojoval proti nemeckému fašizmu

Plk. Ing. Ľudovít Šušol pochádza z povstaleckej baníckej obce Cígľ, neďaleko Prievidze, hoci sa narodil v rakúskom Badene, kde jeho rodičia chodievali na sezónne práce. Nie div, že sa u neho od mladosti formovalo sociálne cítenie. S nástupom fašizmu vznikla u neho túžba bojovať so zbraňou v ruke voči okupantom za slobodu slovenského národa. Táto jeho túžba sa nesplnila, pretože 16-ročnému mládenčovi vydat' zbraň odporeli.



Nevzdal sa, mladí Cígľčania si v roku 1943 vytvorili mládežnícku skupinu, ktorej cieľom bolo podryvať moc fašizmu, pomáhať pri jeho konečnej porážke zo všetkých síl. Ich veľkým vzorom bolo vytvorenie partizánskej skupiny Major pod velením Františka Ninisa. Zásobovanie partizánov potravinami a liekmi, spravodajská činnosť, oboznamovanie s pohybom fašistických vojsk, bola ich záslužná činnosť. Začlenili ho do povstaleckej jednotky kde pomáhali kopat' zákopy.

Občania Cígľa boli už dlhšie fašistom trňom v oku, preto vyvíjali vysokú aktivitu k odhaleniu protifašistickej bunky. Dňa 13. januára 1944 obsadili obec, do zajatia odvliekli 120 občanov, medzi nimi aj mladého Ľudovíta. Boli to najstrašnejšie chvíle v jeho živote. Neľudské mučenie, beštiálne vyšetřovanie, nenávidené nemecké pochody. Jedného po druhom ich vypočúvali, hrozili, mučili, ale oni nič nevyzradili i za cenu vlastného života ostali pevní. Mnohí kamaráti zvolili radšej hrdinskú smrť.

Po vydrancovaní obce sa pomery ešte zhoršili. Ľudo-

vít Šušol sa musel každý tretí deň hlásiť na žandárskej stanici v Novákoch. Tridsaťčlenná jednotka nemeckých vojakov mala oči všade. Hrou na harmonike, i to, že vedel po nemecky si Ľudovít získal ich dôveru a tak správy o Nemcoch denne putovali k veliteľovi partizánskeho oddielu.

Sloboda prišla do Cígľa 4. apríla 1945. Mládežnícka jednotka sa hneď pustila do práce: opravovali vojnovú zničenú objekty, cesty, stavali provizórne mosty. Túžba po vzdelaní ho vyniesla k najvyšším úspechom: dvojnásobný titul - Plk., Ing.

V Pezinku so svojou rodinou žije od roku 1957. Stať sa tu spolu s manželkou vychovali 3 deti, dvoch synov a dcéru. Celý život sa venoval vojenskému povolaniu. Pracoval v tých najvyšších funkciách. Zapojoval sa aj do verejného života, dvadsaťpäť rokov bol poslancom národného výboru, bol predsedom viacerých komisií, napr. ochrana verejného poriadku a i.

Bol medzi prvými zakladateľmi Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov (SZPB) už v roku 1945. Vyše 20 rokov vykonáva funkciu predsedu ZO SZPB, bol predsedom OV SZPB v Pezinku, teraz vykonáva funkciu podpredsedu oblastného výboru SZPB v Bratislave. Všetomže sa usiluje, aby Zväz nezanikol, aby v mladých členoch žil aj ďalej. Veď negatívne javy našej spoločnosti, ako je terorizmus, rasizmus, neofašizmus zotrávajú medzi nami naďalej.

Jeho vitrínu zdobí celý rad najvyšších vyznamenaní: Rad červenej hviezdy, Za službu vlasti, strieborná a zlatá medaila Budovateľa mesta Pezinka, 30 rokov národných výborov, medaily M.R. Štefánika I., II., III. stupňa a iné. Želáme mu veľa zdravia, pohodu v kruhu jeho najbližších a ešte veľa čínorodých rokov vo veľkej rodine SZPB.

(MM)

Ambiciózný projekt obchodného centra SAHARA shopping park

O pár dní bude otvoriť nový hypermarket Tesco, ktorý bude súčasťou obchodného centra s označením SAHARA shopping park. Jeho vybudovanie bude významným prelomom v rozvoji obchodnej siete a služieb v Pezinku, ktoré doteraz v tomto smere zaostávali. Aký názor má na to primátor mesta Oliver Solga?

- Záujem o výstavbu hypermarketu v Pezinku bol už dlhšie, zástupcovia obchodných spoločností sem prichádzali, ale chýbala vôľa sa tým konkrétnejšie zaoberať. Ponuky sa nestretli s kladným ohlasom s tým, že by sa poškodili záujmy obchodníkov v centre mesta a podobne. Toto myslenie bolo potrebné prekonať. Predsa aj občania nášho mesta majú právo pohodlnejšie a tiež výhodnejšie nakupovať, ako je to v iných mestách našej veľkosti už roky samozrejmosťou. Nám ale nešlo o to, aby sa tu vybudoval jeden veľký obchod, chceli sme, aby tu vyrástlo väčšie obchodné centrum. To sa vďaka firme DISI, ktorá sa projektu ujala, zrejme v najbližších rokoch podarí. V obchodnom centre Sahara budú okrem Tesca osobitné veľkopredajne nábytku a elektra, supermarket MÓLO, pekárňu, rýchle občerstvenie, Disco club, hotel, čerpacia stanica, autoumyváreň a iné. Opoďiaľ, popri potoku vyrastú nové bytovky a rodinné

domy. Ide o veľmi ambiciózný projekt.

I Obavy obchodníkov z centra mesta teda pominuli?

- Možno tí, ktorí sa najviac výstavby hypermarketu obávali, nájdú miesto pre svoje prevádzky v novom obchodnom centre. Vieme, že tam budú Stamet, Nábytok Galan, Bage-ta. V centre mesta zas možno pribudnú ďalšie reštauračné zariadenia, kaviarne, značkové predajne,

cestovné kancelárie. Táto zóna sa tak stane miestom oddychu pre turistov, ale aj Pezincanov. Naskytne sa aj šanca rozšíriť jestvujúcu pešiu zónu.

I Vráťme sa ešte k hypermarketu, vieme, že je aktuálna výstavba i ďalších...

- Už sa o tom viackrát písalo, v najbližšej dobe pribudnú ďalšie dva. V strede mesta, v prízemí bývalého hotela Grand vyrastie supermarket

Billa. Jeho výstavba sa trochu zdržala, bol problém s dostatočným počtom parkovacích miest, ale to sme už prekonali. Navyše sa popritom zúšľachtí verejná zeleň a k lepšiemu sa zmení i vzhľad celej budovy, ktorá doteraz pustla. Ďalší hypermarket Hypervox bude stáť v blízkosti čerpacej stanice medzi Seneckou a Šenkvicou cestou. Majú ho dokončiť tiež ešte v tomto roku. (mo)



Moderátorka Eva Olšiaková (vľavo) so súťažiacou Katarínou Balážikovou.

Snímka autor

Súťaž o vecné ceny

Centrum voľného času v Pezinku od roku 2002 organizuje vedomostnú súťaž pre deti pod názvom Pezinský miliónár.

Deti z pezinských škôl spravidla raz za dva mesiace, podobne ako v televíznej relácii, súťaž o zaujímavé vecné ceny. O súťaž je veľký záujem, do hľadiska často prichádzajú i učitelia a príbuzní súťažiakov.

Naposledy sa súťaž v tomto školskom roku uskutočnila 8. júna pod vedením Evy Olšiačkovej a Janky Lindušekovej. Prihlásilo sa do nej 25 detí. Zo štvorice vyžrebovaných si najlepšie počínala Katarína Balážiková z pezinského Gymnázia, ktorá zodpovedala na všetkých 15 otázok, čím sa stala najúspešnejšou tohtoročnou účastníčkou. Ako výhru si odniesla walkman. (mo)

Agentúra pre sprostredkovanie práce - Šanca pre mnohých

Veľký problém, ktorý sa dotýka väčšiny regiónov Slovenska je vysoká miera nezamestnanosti. Úradom práce v zahraničí a teraz miestami aj na Slovensku pomáhajú situáciu riešiť agentúry pre sprostredkovanie práce.

Prípravné práce pre vznik takejto inštitúcie sa rozbehli aj v regióne Pezinok. Jej zakladateľom je Ing. Ľubor Gallaš, ktorý má s prácou s ľuďmi bohaté skúsenosti. Pracoval na Ministerstve hospodárstva SR na oddelení sociálnej politiky, bol riaditeľom Mestského pohrebničníctva v Bratislave, poradcom ÚR STV pre organizáciu a riadenie, ... Otázka zamestnanosti je jeho srdcovou záležitosťou. Má viacerých spolupracovníkov, sympatizantov. Podporuje podporu viacerých členov katolíckeho ekumenického hnutia Focolare a významnej Americkéj cirkvi, ktorej je členom. Pomoc však prichádza i z iných smerov a zdrojov, je viacorozmerná.

Pri sprostredkovaní práce bude agentúra aplikovať aj sociálny rozmer. Máme tu na mysli zamestnanosť osobitne ohrozených skupín občanov na trhu práce. Vybrali a zoradili sme v poradí tieto kategórie:

1. zamestnanosť opustených rodičov
2. riešenie pracovného uplatnenia dlhodobo nezamestnaných občanov a občanov v predchádzajúcom veku
3. zamestnanosť absolventov škôl.

V odôvodnených prípadoch budeme riešiť aj problémy pracovného uplatnenia občanov so ZPS a ČID, ale aj občanov prepustených z výkonu trestu. Pochopiteľne ťažkoskom našej práce bude riešenie zamestnanosti ostatných častí obyvateľstva.

Veľmi nám v prvých dňoch pomáha empatický prístup Úradu práce Pezinok, najmä riaditeľky Dr. Veľčíkovej a p. Búchovej. Všetci obyvatelia Pezinka by mali pochopiť, že takáto inštitúcia nielen rieši problémy nezamestnaných, ale zvyšuje solventnosť obyvateľstva, znižuje kriminalitu a pod. To je reč zahraničných skúseností.

Agentúra by de jure mala začať svoju činnosť na prelome rokov 2004 - 2005. Jej záber by mal siahať od Čunova až po Budmerice (zatiaľ), mala by sprostredkovať prácu a pracovníkov pre zamestnávateľov na Slovensku i v zahraničí. Perspektívne by sa mala rozbehnúť činnosť i na úseku vzdelávania formou bezplatnej výučby AJ, VT a teórie managementu.

Podrobnejšie informácie o našich výsledkoch v prípravnej fáze i nasledovných etapách budeme podávať priebežne. Sami uvítame akúkoľvek pomoc v ľubovoľnej forme (námet, informácie, upozornenia a pod.). Budeme ich evidovať na mobilnom telef. čísle 0915 435 482 alebo na adrese: Ing. Ľubor Gallaš, P.O. Hviezdoslava 40, 902 01 Pezinok.

Program a sprístupnenie pamätihodností Pezinka v júli

Vychádzky:

1.7. (štvrtok) o 17.00 hod. - Cajlanský kostol (autobus z námestia o 16.40 hod.)

10.7. (sobota) o 16.00 hod. v obradnej sieni Starej radnice - spomienkové stretnutie na tému: Život a dielo spisovateľa a kňaza P. Jozefa Bráneckého SchP za účasti emeritného provinciála rehole piaristov P. Alojza Jozefa Horvátika SchP

15.7. (štvrtok) o 17.00 hod. v Malokarpatskom múzeu na ul. M.R. Štefánika 4 - Z depozitára múzea

26.7. (pondelok) po večernej omši vo Farskom kostole - spomienkové stretnutie pri príležitosti sviatku sv. Anny patrónky Pezinka, spojené s kladením vencov pri pamätníku obetiam 1. svetovej vojny

29.7. (štvrtok) o 17.00 hod. v Mestskom múzeu na ul. M.R. Štefánika 1 v Starej radnici - Deň otvorených dverí - Z histórie Starej radnice a prezentácia výsledkov archeologického výskumu Mestského múzea.

Harmonogram prehliadok kostolov so sprievodcom:

- každý utorok:
- od 15.00-16.00 hod. - Farský kostol
- od 16.00-17.00 hod. - Kláštorňý kostol
- od 17.00-18.00 hod. - Dolný kostol
- od 18.00-19.00 hod. - Evanjelický

kostol s možnosťou výstupu na vežu s výhľadom na Pezinok.

Návštevníkov kostolov prosíme o vhodné oblečenie. Koordinátor vychádzok a prehliadok kostolov: Peter Sandtner, mobil 0904 427 201.

Promenádné koncerty v rámci Kultúrneho leta v Pezinku:

- každú nedeľu od 17.00 hod. na pódiu pred Zámkom.

4.7. - Malokarpatské folklórne Návraty - galaprogram spojený s výstavou remeselných prác detí v spolupráci Komunitnej nadácie Revia, Mesta Pezinok a Kultúrneho centra (vystúpia folklórne skupiny z Modry, Častej, Šenkvic a ZUS Pezinok)

11.7. - Klub spoločenských tancov Petan - popoludnie spoločenských tancov

18.7. - Strapec - koncert pezinskej hudobnej formácie

25.7. - Krtinec - koncert pezinskej rockovej kapely

31.7. (sobota) o 20.00 hod. - Letný hudobný Uragán (účinkujú: A. Kraus, P. Marcin, hud. skupiny Desmod a U.K.N.D. a prídajú aj malý Mirko), amfiteáter

Dom kultúry: **1.** - **25.7.** - výstava Leopold Sersen - Dotyky ducha, grafické diela saleziánskeho kňaza. Výstava venovaná 57. výročiu kňazstva autora (minigaleria KC).

Blížšie informácie o promenádnych koncertoch: Kultúrne centrum Pezinok, tel. 033/641 39 49. (EL)

Memoriál Karola Ševčíka



V stredu 2. júna sa na štadióne PŠC Pezinok uskutočnil futbalový turnaj žiakov pezinokských základných škôl - Memoriál Karola Ševčíka. Bol to už štvrtý ročník spomienky na tohto bývalého úspešného pezinokského hráča a trénera. Turnaj sa konal pod záštitou futbalového klubu PŠC v dvoch kategóriách - do 12 rokov a nad 12 rokov. Zúčastnilo sa na ňom vyše 100 detí zo základných škôl Fándlyho, Orešie, Na bielenisku a Holubyho. Na Memoriáli sa osobne zúčastnila aj dcéra K. Ševčíka Elena Bauerová. (pr)

Bronzoví žiaci ŠKH

V Pezinku sa v dňoch 11. - 13. júna konali majstrovstvá Slovenska v hádzanej starších žiakov. Domáci hádzanári ŠKH Agrokarpaty obsadili v konkurencii šiestich najlepších slovenských mužstiev tretie miesto, keď tri zápasy vyhrali a dva prehrali. Viac o podujatí prinesieme v budúcom čísle. (pr)

Veľká cena Slovenska v orientačnom behu

V dňoch 8. - 11. júla sa v okolí Pezinka v terénoch Malých Karpát uskutoční 28. ročník Veľkej ceny Slovenska v orientačnom behu a zároveň aj 46. ročník Pohára oslobodenia mesta Pezinka. Organizátori z TJ Sokol Pezinok klub orientačného behu mali v čase našej uzávierky prihlásených vyše 400 pretekárov z 19 krajín. Centrum podujatia bude v Častej, kde bude každý deň aj vyhlasovanie výsledkov. Jednotlivé etapy budú v Častej, Dubovej a dvakrát v Doľanoch. Na pretekoch štartujú všetky kategórie od žiakov až po veteránov. Pretekári TJ Sokol Pezinok obsadzujú iba žiaciu kategóriu, keďže pri organizácii pretekov je potrebný každý člen klubu.

Veľká cena Slovenska je pre organizátorov generálkou na školské majstrovstvá sveta 2006, o ktoré sa uchádzajú po vydarenej organizácii minuloročných ME dorastu. (pr)

Slovak Open v karate

V sobotu 22. mája sa uskutočnila v Bratislave medzinárodná súťaž v karate SLOVAK OPEN, za účasti borcov z Poľska, Maďarska, Nepálu, Slovinska, Chorvátska, Česka a Slovenska. Na súťaži štartovali aj pezinokskí karatisti, ktorí znovu potvrdili svoje kvality. **Umiestnenie:** ženy BRH (bez rozdielu hmotnosti) - 2. miesto Michaela Kohútová, 3. Zuzana Gregušová, dorastanky do 53 kg - 1. Michaela Kohútová, 2. Zuzana Gregušová, žiaci 14-15 r. - 3. Miroslav Černák, dorastenci 16-18 r. do 73 kg - 1. Andrej Palčík, 2. Michal Greguš. Karol Tahotný

Juniorské volejbalistky VTC vyhrali druhýkrát turnaj v Brne



Juniorky VTC, horný rad zľava: Ivana Bujdošová, Katarína Milková, Martina Rybárová, Kristína Kubová, Henrieta Lennerová, Ľubo Strážay - tréner. **Dolný rad zľava:** Andrea Krajčovičová, Kristína Vachová, Monika Jančeková, Martina Grancová. **Z víťazného družstva chýbajú Katarína Pálová a Dominika Nestarcová.**

V nedeľu 22. mája sa juniorské volejbalistky VTC Pezinok zúčastnili na tradičnom medzinárodnom volejbalovom turnaji Veľká cena Brna. Bol to už 38. ročník tohto turnaja a naše hráčky si na ňom počínali skvele, keď v konkurencii 15 družstiev zvíťazili a zopakovali tak vlaňajšie prvenstvo. V deviatich zápasoch hraných na dva sety nenašli premožiteľa a stratili len tri sety. **Výsledky - základná skupina:** VTC Pezinok - UP Olomouc 2:0, - DM Znojmo 2:0, - Novograd 1:1, - Letovice 2:0, **semifinálová skupina:** - KP Brno 2:0, Ostrava 1:1, MS Brno 2:0 (započítaval sa aj do finálovej skupiny), **finálová skupina:** - DM Znojmo 2:0, OŠG Brno 1:1. **Poradie:** 1. VTC Pezinok, 2. DM Znojmo, 3. OŠG Brno.

Družstvo junioriek VTC štartovalo v tejto sezóne v 2. lige žien, v ktorej obsadilo 3. miesto. (pr)

Spomínali na slávne časy Slovakofarmy

V sobotu 5. júna sa v športovej hale na Komenského ulici uskutočnil 1. ročník basketbalovej exhibície Pezinok basket show, ktorej cieľom bolo pripomenúť slávne časy basketbalovej Slovakofarmy. A hoci nie všetci pozvaní hráči prišli, akcia sa vydarila, diváci mohli byť spokojní. Videli deväť súčasných či bývalých slovenských reprezentantov, z ktorých tí starší dokázali, že ani dnes by sa v

slovenskej extralige nestratili. O dobrú zábavu sa starali Peter Orgler, Marek Andruška ale aj tréner František Rón, ktorý si stále rád pripomína svoje pezinokské pôsobenie. Hoci výsledok nie je pri takýchto stretnutiach podstatný, predsa len Old boys víťazstvom 108:88 dokázali svoje kvality. Organizátori chcú akciu zopakovať aj o rok a tak mladí hráči budú mať šancu na reparát. (pr)



Účastníci exhibície: horný rad zľava: Dušan Pátek, tréner Young boys, Tomáš Orešanský, Marián Faith, Vladimír Kuznecov, Ondrej Šoška, Milan Černický, Viliam Ridzoň, Juraj Lošonský, Stanislav Sobota. **Dolný rad zľava:** Vladimír Hovanaák, Pavol Weiss, Peter Orgler, Jozef Suchoň, David Demečko, Marek Andruška, František Rón - tréner Old boys.

Schválili dotácie pre mládežnícky šport

Mestské zastupiteľstvo schválilo na návrh Komisie mládeže a športu finančnú podporu mládežníckemu športu na II. polrok 2004. Zo sumy 400 tisíc Sk dostanú: TJ Baník 36 tisíc, Mládež-

nický basketbalový klub 90 tisíc, VTC Pezinok 75 tisíc, Grinavský futbalový klub 36 tisíc, ŠK hádzanej Agrokarpaty 53 tisíc, Pezinokský športový klub 110 tisíc. (mo)

Minifutbalový turnaj

V sobotu 26. júna od 8.00 hod. sa uskutoční na ihrisku TJ Baník Pezinok 9. ročník minifutbalového turnaja Nový život Cup, Memoriál Milana Bacigála. Na turnaji sa zúčastní dvadsať mužstiev z Pezinka, Bratislavy, Piešťan, Prievdzie a Topoľčian.

Organizátori pozývajú všetkých fanúšikov malého futbalu, dobrého gulášu a slovenského piva na príjemné prežitie sobotňajšieho dňa. (ov)

Jubileum slávneho rodáka

Šachový mysliteľ a teoretik Richard Réti sa narodil 28.5. 1889 v Pezinku. Od detstva prejavoval veľké nadanie na matematiku, ktorú neskôr študoval na univerzite vo Viedni. Štúdium však nedokončil a začal sa profesionálne venovať šachu. Najväčší úspechy dosiahol po I. svetovej vojne, keď sa stal aj šachovým veľmajstrom. Vynikal v hre naslepo, 7.2. 1925 vytvoril v Sao Paule svetový rekord, keď z 29 partii vyhral 20, remizoval sedem a prehral iba dve. V roku 1924 bol členom česko-slovenského družstva, ktoré zvíťazilo na tzv. nultej šachovej olympiáde v Paríži a v roku 1927 obsadilo 5. miesto na 1. šachovej olympiáde v Londýne. On sám tu dosiahol tretí najlepší individuálny výsledok. V roku 1924 porazil kubánskeho veľmajstra Josého Raula Capablancu, ktorý predtým desať rokov neprehral. Do histórie šachu prešlo tzv. Rétiho otvorenie.

Richard Réti napísal aj dve knihy (Majstri šachovnice a Nové idey v šachu) a tiež nespočetné množstvo článkov do šachových časopisov. Jeho diela boli preložené do viacerých jazykov a boli uverejnené v odborných šachových časopisoch. Zomrel 6.6. 1929 v Prahe na šarlach. (pr)

KULTÚRNE PROGRAMY NA JÚL 2004

KULTÚRNE CENTRUM

4. 7. (nedeľa) o 17.00 hod. v Zámockom parku - **OTVORENIE KULTÚRNEHO LETA - MALOKARPATSKÉ FOLKLÓRNE NÁVRATY** - galaprogram spojený s výstavou remeselných prác. V spolupráci s KN REVIA a Mestom Pezínok;

11. 7. (nedeľa) o 17.00 hod. v Zámockom parku - **KST PETAN** - popoludnie spoločenských tancov;

18. 7. (nedeľa) o 17.00 v Zámockom parku - **STRAPEC** - koncert pezińskiej hudobnej formácie;

22. 7. (štvrtok) - **LETNÝ PRÁZDNINOVÝ VÝLET** - Zámok Smolenice, kúpanie;

25. 7. (nedeľa) o 17.00 hod. v Zámockom parku - **KRTINEC** - koncert pezińskiej rockovej kapely;

29. 7. (štvrtok) - **LETNÝ PRÁZDNINOVÝ VÝLET** - vodné mlyny na Dunaji, kúpanie - Vincov les;

31. 7. (sobota) o 20.00 hod. v Amfiteátri - **LETNÝ HUDOBNÝ URAGÁN** - účinkujú: A. Kraus, P. Marcin. Hostia: hud. skupiny Desmod a U.K.N.D. a príde aj malý Mirko;

VÝSTAVY:

1. - 25. 7. **Leopold Sersen - Dotyky ducha** - grafické diela saleziánskeho kňaza. Výstava je venovaná 57. výročiu autorovho kňazstva. Výstava prebieha v Minigalérii.

Vernisáž sa uskutoční v pondelok 28. júna o 17.00 hod. v Dome kultúry. V programe vystúpi hudobná skupina Kapucíni a básnik - kňaz don Štefan Sandtner SDB.

PRÍRODNÉ KINO

1.	Zloď životov	USA
2. - 4.	Deň po tom	USA
5. - 6.	Scary movie 3	USA
7. - 8.	Úsvit mŕtvych	USA
9. - 11.	Harry Potter a väzeň z Azkabanu	USA, VB
12.	Láska moja kde si?	FRA
13 - 14.	Pán prsteňov: Návrat kráľa	USA, VB
15. - 16.	Dvanásť do tucta	USA
17. - 18.	Zbesilosť na dvoch kolesách	USA
19. - 20.	Gothika	USA

21. - 22.	Šialené rande	USA
23. - 25.	Shrek 2	USA
26.	Milovať je zábavné	USA
27. - 28.	Kamoši	USA
29. - 30.	Posledný samuraj	USA

Začiatok predstavení je o 21.15 hodine. Pokladnica je otvorená od 20.15 hodiny. **ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!**

CENTRUM VOĽNÉHO ČASU

I Každý štvrtok v júli v doobedňajších hodinách od 10. hod. v CVČ stretnutia matiek s deťmi.

I Od 1. do 9. júla v oddelení techniky si môžete zahrať počítačové hry alebo navštíviť modelársku dielňu.

Adresa a kontakt: CVČ, Mladoboleslavská 3, t.č. 033/641 20 20, oddelenie techniky - 033/641 27 58.

MESTSKÉ MÚZEUM

2.7. (piatok) o 19.00 hod. vernisáž výstavy - **PÁLENÁ KRÁSA, Tehly a tehliarske značky.**

Stále expozície:

- Archeológia Pezinka
- Jozef Franko - Sakrálna plastika

MALOKARPATSKÉ MÚZEUM

Stále expozície:

- Dejiny mesta Pezinka
 - Dejiny vinohradníctva a vinárstva pod Malými Karpatami
- Ponúkame po telefonicknej objednávke degustácie v pivničných priestoroch múzea (033/641 2057, 033/641 3347).

Výstavy:

- HORÍ! HORÍ!... - 130 rokov hasičského zboru v Pezinku, kurátor: Mgr. Martin Hrubala, výstava potrvá do 29. júla 2004.

Akcie a podujatia:

V rámci pravidelného tematického cyklu Vychádzky po pamätihodnostiach Pezinka - téma Z depozitu múzea - 15.7. 2004 o 16.00 vo výstavných priestoroch múzea.

Malokarpatské múzeum je otvorené: utorok - piatok 9.00 - 12.00 a 13.00 - 17.00, sobota 9.00 - 15.00, nedeľa 13.00 - 17.00.

Tešíme sa na vašu návštevu.

Keramické trhy

Dokončenie z 1. strany

Na 1. ročníku Keramických trhov, ktoré sa konali na Radničnom námestí, prezentovalo a ponúkalo svoje výrobky 75 keramikov zo Slovenska a Českej republiky. V ponuke boli majolikové výrobky, úžitková a figurálna tvorba, hrnčiarske výrobky, kameninové, odrôtovaná keramika, šperky, suveníry, záhradná keramika, keramický materiál - hĺna, glazúry. Sprievodnými podujatiami boli súťaž na tému Keramika a víno, súťaž v točení na hrnčiarskom kruhu, výstavy Cechu slovenských keramikov v Malokarpatskom múzeu a študentských prác odboru umelecký keramik v SOU na ul. M.R. Štefánika, detské tvorivé dielne, vystúpenia ľudovej hudby a folklórnych súborov.

"Sme veľmi spokojní, podujatie sa nám vydarilo. Potešil nás záujem verejnosti, ale v Pezinku sa páčilo aj keramikárom. V prvý deň večer sme pre nich pripravili posedenie. Bola to výborná príležitosť na odborné debaty i zábavu. Tí

najvytrvalejší odchádzali z pivnice múzea, kde sa stretnutie konalo, o tretej ráno. Sme radi, že boli spokojní a prisľúbili účasť aj v budúcom roku, keď chceme pozvať aj keramikárov z našich družobných miest Neusiedl am See, Mosonmagyaróvár a Mladej Boleslavi," povedala nám Dana Kopálová, riaditeľka Malokarpatského múzea, jedného z hlavných organizátorov podujatia.

Význam podujatia zvýraznila aj skutočnosť, že ho v sprievode primátora Pezinka Olivera Solgu navštívili premiér SR Mikuláš Dzurinda, predseda Bratislavského samosprávneho kraja Ľubo Roman a europoslanec Peter Šťastný.

Výsledky súťaží: **Točenie na hrnčiarskom kruhu** - 1. Kristína Koporcová, Modra, 2. Miluše Hlavinková, Litovel, 3. Mária Veselovská, Tvrdošín, **Keramika a víno** - 1. Drahošlav Chalány, Pezínok, 2. Mária Hanúsková, Pezínok, 3. Ateliér V.V., Praha. (mo)



V peziňskom Dome kultúry vyhlásili výsledky krajského kola súťaže amatérskej fotografie a diapozitívov. Víťazmi jednotlivých kategórií sa stali - Martina Šimkovičová (JUNIOR, farebná i čiernobiela fotografia), RNDr. Vladimír Burjan (AMATÉR, farebná i čiernobiela fotografia). Súťažné práce hodnotila porota v zložení Ján Štrba, Marta Majbová a Branislav Herchl. Všetky práce sú vystavené v Dome kultúry, kde si ich môžete pozrieť do 27. júna. (mo)